ZIS193
EDIZ. 01/03/2022

CITY2+

Ets BUISSON
2 Place de la Gare
74150 Rumilly
Tel : 04 50 60 52 61 Fax : 04 50 23 01 57
www.ets-buisson.com info@ets-buisson.com

I

CENTRALE DI COMANDO (24V) DIGITALE PER CANCELLI AD ANTA E SCORREVOLI

GB

DIGITAL CONTROL UNIT (24V) FOR LEAF SWING AND SLIDING GATES

F

ARMOIRE DE COMMANDE NUMÉRIQUE (24V) POUR PORTAILS À VANTAILS ET COULISSANTS

E

CUADRO DE MANIOBRAS DIGITAL (24V) PARA CANCELAS BATIENTES Y PUERTAS CORREDERAS

P

QUADROS ELÉTRICOS DIGITAL (24V) PARA PORTÕES DE BATENTE E DE CORRER

D

DIGITALE STEUERUNG (24V) FÜR FLÜGEL- UND SCHIEBETORE

NL

DIGITALE STUURCENTRALE (24V) VOOR HEKKEN MET HEKVLEUGEL EN SCHUIFHEKKEN

PL

CYFROWA CENTRALA STERUJĄCA (24V) DLA BRAM SKRZYDŁOWYCH I PRZESUWNYCH

INDEX

1 - CONSEILS IMPORTANTS 46

2 - ÉLIMINATION DU PRODUIT 46

3 - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ 46

4 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 46

5 - DESCRIPTION DE LA CENTRALE 47

6 - INSTALLATION 47
6.1 - ALIMENTATION 47
6.2 - MOTEURS 47
6.3 - ENTREES DE COMMANDE 48
6.4 - STOP 48
6.5 - PHOTOCELLULE 48
6.6 - BARRES PALPEUSES 49
6.7 - LUMIÈRE EN BASSE TENSION (24V) 49
6.8 - LUMIÈRE DE COURTOISIE OU CLIGNOTANT 230V 49
6.9 - CERRURE 49
6.10 - FIN DE COURSE ET ENCODEUR 50
6.11 - ANTENNE 51
6.12 - RECEPTEUR EMBROCHABLE 51
6.13 - INTERFACE ADI 51
6.14 - BRANCHEMENTS ELECTRIQUES 52

7 - PANNEAU DE CONTROLE 54
7.1 - EMPLOI DES TOUCHES DOWN ET UP POUR LA PROGRAMMATION 54

8 - CONFIGURATION RAPIDE 55

9 - CHARGEMENT DES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT 55

10 - AUTO-APPRENTISSAGE DES TEMPS DE TRAVAIL 56

11 - LECTURE DU COMPTEURS DE CYCLES 57
11.1 - SIGNALISATION DE LA NÉCESSITÉ D'ENTRETIEN 57

12 - CONFIGURATION DE L'ARMOIRE DE COMMANDE 58

13 - ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT 65

1 - CONSEILS IMPORTANTS

Pour tout précision technique ou problème d'installation V2 dispose d'un Service Clients à Votre disposition du lundi au vendredi de 8:30 à 12:30 et de 14:00 heures à 18:00 heures. au numéro +39-0172.812411

V2 se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications au produit sans préavis; elle décline en outre toute responsabilité pour tous types de dommages aux personnes ou aux choses dus à une utilisation imporopre ou à une mauvaise installation.

⚠ Avant de proceder avec l'installation et la progarmmation, lire attentivement les notices.

- Ce manuel d'instruction est destiné à des techniciens qualifiés dans le domain des automatismes.
- Aucune des informations contenues dans ce livret pourra être utile pour le particulier.
- Tous operations de maintenance ou programation doivent être faites à travers de techniciens qualifiés.

L'AUTOMATION DOIT ÊTRE RÉALISÉE CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIFS NORMATIFS EUROPÉENS EN VIGUEUR

EN 60204-1 (Sécutité de la machinerie. Équipement électriquedes machines, partie 1: régles générales).
EN 12445 (Sécutité dans liutilisation de fermetures automatisées, méthodes d'essai).
EN 12453 (Sécurité dans l'utilisation de fermetures automatisées, conditions requises).

- L'installateur doit pourvoir à l'installation d'un dispositif (ex. interrupteur magnétothermique) qui assure la coupure omnipolaire de l'équipement du réseau d'alimentation. La norme requiert une séparation des contacts d'au moins 3 mm pour chaque pôle (EN 60335-1).
- Quand on a effectué les branchements à la borniere, il faut mettre des bandes sur les conducteurs à tension qui se trouvent en proximité de la borniere et sur les conducteurs pour le branchement des parties externes (accessoires). De cette maniere, en cas de détachement d'un conducteur, on évite que les partie en tension puissent aller en contact avec les parties à faible tension de sécurité.
- Pour la connexion de tubes rigides ou flexibles utiliser des raccordements possédant le IP55 niveau de protection.
- L'installation requiert des compétences en matière d'électricité et mécaniques; doit être faite exclusivement par techniciens qualifiés en mesure de délivrer l'attestation de conformité pour l'installation (Directive 89/392 CEE, - IIA).
- Il est obligatoire se conformer aux normes suivantes pour fermetures véhiculaires automatisées: EN 12453, EN 12445, EN 12978 et à toutes éventuelles prescriptions nationales.
- Même l'installation électrique ou on branche l'automatisme doit répondre aux normesen vigueur et être fait à règles de l'art.
- La régulation de la force de poussée du vantail doit être mesurée avec outil spécial et réglée selon les valeurs maxi admis par la norme EN 12453.
- Nous conseillons d'utiliser un poussoir d'urgence à installer près de l'automatisme (branché à l'entrée STOP de l'armoire de commande de façon qui soit possible l'arrêt immédiat du portail en cas de danger.

2 - ÉLIMINATION DU PRODUIT

Comme pour les opérations d'installation, même à la fin de la vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Ce produit est composé de différents types de matériaux: certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être éliminés.

S'informer sur les systèmes de recycla ge ou de mise au rebut prévus par les règlements en vigueur sur le territoire, pour cette catégorie de produit.

Attention ! – Certaines parties du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui, si dispersées dans l'environnement, pourraient provoquer des effets nocifs sur l'environnement et sur la santé humaine.
Comme indiqué par le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit dans les déchets domestiques.
Effectuer une "collecte séparée" pour la mise au rebut, selon les méthodes prévues par les règlements en vigueur sur le territoire, ou amener le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

Attention ! – les règlements en vigueur au niveau local peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas de mise au rebut abusif de ce produit.

3 - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

V2 S.p.A. déclare que les produits CITY2+ sont conforment aux qualités requises essentielles fixées par les directives suivantes :

- 2014/30/UE (Directive EMC)
- 2014/35/UE (Directive Basse tension)
- Directive RoHS2 2011/65/CE

Racconigi, le 01/06/2019
Le représentant dûment habilité V2 S.p.A.
Sergio Biancheri

4 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	CITY2+	CITY2+L
Alimentation	230V / 50Hz	230V / 50Hz
Charge maximum absorbée par le réseau avec deux moteurs + accessoires	250W	150W
Charge nominale pour chaque sortie moteur	80W	60W
Charge max accessoires 24V	7W	7W
Cycle de travail (*)	80%	60%
Fusible de protection	2,5A	2,5A
Poids	3000 g	1000 g
Dimensions	295 x 230 x 100 mm	
Température de travail	-20 ÷ +60°C	
Protection	IP55	

	CITY2+120V	CITY2+BC
Alimentation	120V / 60Hz	ECO-LOGIC
Charge maximum absorbée par le réseau avec deux moteurs + accessoires	250W	250W
Charge nominale pour chaque sortie moteur	80W	80W
Charge max accessoires 24V	7W	7W
Cycle de travail (*)	80%	80%
Fusible de protection	2,5A	-
Poids	3000 g	1000 g
Dimensions	295 x 230 x 100 mm	
Température de travail	-20 ÷ +60°C	
Protection	IP55	

(*) le cycle de travail fait référence aux conditions suivantes :
2 moteurs à charge nominale
Température ambiante = 25°C

5 - DESCRIPTION DE LA CENTRALE

La CITY2+ est dotée d'un affichage qui permet, en plus d'une programmation aisée, le monitoring constant de l'état des entrées; de surcroît la structure à menus permet de poser de manière simple les temps de travail et les logiques de fonctionnement.

Dans le respect des lois européennes concernant la sécurité électrique et compatibilité électromagnétique (EN 60335-1, EN 50081-1 et EN 50082-1) elle est caractérisée par le total isolement électrique du circuit à basse tension (y compris les moteurs) par la tension de réseau.

Autres caractéristiques:

- Alimentation auto-protégée contre les courts-circuits à l'intérieur de l'armoire de commande, sur les moteurs et sur les accessoires branchés.
- Réglage de la puissance par découpage du courant.
- Détection d'obstacles par contrôle du courant sur le moteur (ampérométrique).
- Apprentissage automatique des temps de travail.
- Tests des dispositifs de sécurité (photocellules, barres palpeuses et mosfet) avant de chaque ouverture.
- Desactivation des entrée de securité à travers le menu de configuration: n'est pas necessaire pointer les bornes relatives à la securité pas installé, ça suffit dés-habiliter la fonction du menu relatif.
- Possibilité de fonctionnement en absence de la tension de réseau par paquet batteries en option (code 161212).
- Sortie en basse tension utilisable pour une lampe témoin ou pour un clignotant à 24V.
- Relais auxiliaire avec logique programmable pour éclairage de courtoisie, clignotant ou autre utilisation.
- FONCTION ENERGY SAVING

6 - INSTALLATION

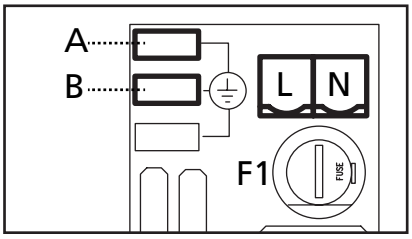
L'installazione della centrale, dei dispositivi di sicurezza e degli accessori deve essere eseguita con l'alimentazione scollegata.

6.1 - ALIMENTATION

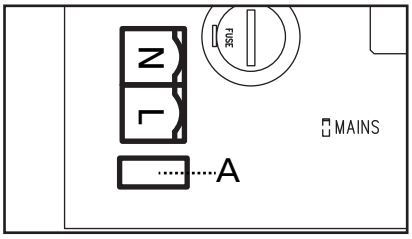
Modèle CITY2+ / CITY2+L / CITY2+120V
L'armoire doit être alimenté en 230V 50 Hz (120V - 50/60Hz pour le model 120V), protégé avec interrupteur magnéto-thermique différentiel conforme aux normes de loi en vigueur.

Brancher la phase et le neutre aux bornes **L** et **N** de la carte placée sur le coté du transformateur.

CITY2+
Brancher le câble de terre du circuit à l'attache prédisposée **A**
Brancher le câble de terre du moteur l'attache prédisposée **B**



CITY2+L
Brancher le câble de terre de l'installation et des moteurs à la borne faston **A**



Modèle CITY2+BC
Relier le pôle + du boîtier batterie ECO LOGIC au bornier **BAT+** de l'armoire de commande (utiliser un faston pour le branchement).
Relier le pôle - du boîtier batterie ECO LOGIC au bornier **BAT-** de l'armoire de commande (utiliser un faston pour le branchement)

6.2 - MOTEURS

L'armoire CITY2+ peut piloter un ou deux moteurs 24V.
Si l'armoire doit commander un seul moteur, il faut le brancher aux bornieres concernano le moteur 1.

Brancher les câbles du moteur 1 de façon suivante:

- Câble pour l'ouverture au borne **Z3**
- Câble pour la fermeture au borne **Z4**

Brancher les câbles du moteur 2 (s'il existe) de façon suivante:

- Câble pour l'ouverture au borne **Z5**
- Câble pour la fermeture au borne **Z6**

⚠ **ATTENTION: afin d'éviter toute interférence entre moteur et photocellules il est nécessaire de relier à la terre de l'installation électrique soit la carcasse du moteur soit la masse de l'armoire de commande.**

6.3 - ENTREES DE COMMANDE

L'armoire CITY2+ est dotée de deux entrées de commande (START et START P.), dont la fonction dépend de la modalité de fonctionnement programmée (Voir le StrE du menu programmation)

Mode standard
START = START (une commande provoque l'ouverture totale du portail)
START P. = START PIETONNE (une commande provoque l'ouverture partielle du portail)

Mode Ouvre/Ferme:
START = OUVERTURE (une commande provoque l'ouverture)
START P. = FERMETURE (une commande provoque la fermeture)
La commande est de type à impulsion, c'est à dire que chaque impulsion provoque l'ouverture ou la fermeture totale du portail.

Mode Homme mort:
START = OUVERTURE (une commande provoque l'ouverture)
START P. = FERMETURE (une commande provoque la fermeture)
Les commandes sont de type à pression maintenue, c'est à dire que le mouvement du portail s'arrête dès que la commande est relâchée.

Mode Horloge:
Cette fonction permet, en utilisant une horloge, de maintenir le portail ouvert à certaine heure de la journée.

START = START (une commande provoque l'ouverture totale du portail)
START P. = START PIETONNE (une commande provoque l'ouverture partielle du portail)

Le portail reste ouvert tant que la commande est maintenue sur l'entrée; quand le contact s'ouvre à nouveau, le décomptage du temps de pause commence, puis le portail se referme.

⚠ **ATTENTION: Dans ce cas, il est également nécessaire d'activer la refermeture automatique du portail.**

Dans toutes les modalités, les entrées doivent entre branchées à dispositifs avec contact normalement ouvert.

Brancher les câbles du dispositif que gère la première entrée entre les bornes **L3 (START)** et **L6 (COM)** de l'armoire
Brancher les câbles du dispositif que gère la deuxième entrée entre les bornes **L4 (START P.)** et **L6 (COM)** de l'armoire

Il est possible activer la fonction associée à la première entrée en appuyant la touche UP au dehors du menu de programmation, ou à travers d'un émetteur mémorisé sur le canal 1 (voir les notices du récepteur MR.

Il est possible activer la fonction associée à la deuxième entrée en appuyant la touche DOWN au dehors du menu de programmation, ou à travers d'un émetteur mémorisé sur le canal 2.

6.4 - STOP

Pour une plus grande sécurité il est possible installer un interrupteur que l'on active pour provoquer l'arrêt immédiat du portail. L'interrupteur doit avoir un contact normalement fermé, qui s'ouvre en cas d'activation.
Si l'interrupteur d'arrêt est actionné quand le portail est ouvert, la fonction de re-fermeture automatique est annulée; pour refermer le portail il faut donner un commande de start (si la fonction de start en pause est des-habilitée, celle-ci sera provisoirement re-habilitée pour permettre le déblocage du portail).

Brancher les câbles du contact STOP entre les bornes **L5 (STOP)** et **L6 (COM)** de l'armoire.

La fonction de l'interrupteur de stop peut être activée à travers un émetteur mémorisé sur le canal 3 (voir les notices du récepteur MR).

6.5 - PHOTOCELLULE

L'armoire de commande possède deux entrées pour les cellules de sécutité.

Photocellules type 1
Elles sont installées côté intérieur du portail et sont actives aussi bien pendant l'ouverture que la fermeture. En cas d'activation, le mouvement du portail est arrêté. A la libération du faisceau, l'armoire de commande ouvre complètement le portail.

⚠ **ATTENTION: les photocellules type 1 doivent être installées de façon à couvrir entièrement l'aire de mouvement du portail.**

Photocellules type 2
Elles sont installées côté extérieur du portail et sont actives seulement pendant la fermeture. En cas d'intervention de la cellule de type 2, l'armoire re-ouvre immédiatement le portail, sans attendre la libération du faisceau.

L'armoire CITY2+ fournit une alimentation à 24Vdc pour les cellules et peut exécuter un test du fonctionnement avant de commencer l'ouverture du portail . Les bornes d'alimentation pour les Cellules sont protégées par un fusible électronique qui coupe le courant en cas de surcharge.

⚠ **ATTENTION: pour le passage des câbles de branchement des photocellules il convient de NE PAS utiliser le caniveau de passage des câbles des moteurs.**

- Brancher les câbles d'alimentation des cellules émettrice entre les bornes **K7 (-)** et **K8 (+Test)** de la centrale
- Brancher les câbles d'alimentation des cellules réceptrices entre les bornes **K6 (+)** et **K7 (-)** de la centrale
- Brancher le contact des cellules de type 1 entre les bornes **L7 (PHOTO1)** et **L11 (COM)** de la centrale et le contact des cellules de type 2 entre les bornes **L8 (PHOTO2)** et **L11 (COM)** de la centrale.
  Utiliser des cellules avec contact normalement fermé.

⚠ **ATTENTION:**

- Si on installe plusieurs couples de cellules du même type, ses sorties doivent etre branchées en serie.
- Si on installe des cellules à reflex, l'alimentation doit être branchée aux bornes **K7 (-)** et **K8 (+Test)** de la centrale pour effectuer le test de fonctionnement.

6.6 - BARRES PALPEUSES

L'armoire possède deux types d'entrée barre palpeuse.

Barres palpeuses type 1 (fixes)
Elles sont installées sur les murs ou sur d'autre partie fixe pour protéger les risques de cisaillement pendant l'ouverture. En cas d'intervention des barres de type 1 pendant l'ouverture du portail, l'armoire inverse le mouvement pendant 3 secondes, et puis se bloque; en cas d'intervention des barres du type 1, pendant la fermeture du portail , l'armoire arrête le mouvement immediatement.
La commande suivant un arrêt provoqué par une détection d'obstacle ou par la barre palpeuse, provoque le départ du portail dans le sens initial ou dans le sens inverse suivant le paramètre programmé dans la fonction STOP. Si la fonction STOP est déshabilitée en programmation, la commande provoque le départ dans le sens initial.
Si l'entrée de STOP est désactivée, la commande fait reprendre le mouvement dans la même direction qu'elle avait avant l'intervention de la barre palpeuse.

Barres palpeuses type 2 (mobiles)
Elles sont installées au bout du vantail. En cas d'intervention des barres type 2 pendant l'ouverture du portail, l'armoire arrête le mouvement immédiatement ; en cas d'intervention des barres type 2 pendant la fermeture du portail, l'armoire inverse le mouvement pendant 3 secondes, et après se bloque.
La commande suivant un arrêt provoqué par une détection d'obstacle ou par la barre palpeuse, provoque le départ du portail dans le sens initial ou dans le sens inverse suivant le paramètre programmé dans la fonction STOP. Si la fonction STOP est déshabilitée en programmation, la commande provoque le départ dans le sens initial.
Si l'entrée de STOP est désactivée, la commande fait reprendre le mouvement dans la même direction qu'elle avait avant l'intervention de la barre palpeuse.

Les deux entrées sont en mesure de gérer soit la barre palpeuse classique avec contact normalement fermé soit la barre palpeuse en caoutchouc conducteur avec résistance nominale 8,2 kohm.

Brancher les câbles des barres de type 1 entre les bornes **L9 (EDGE1)** et **L11 (COM)** de l'armoire.
Brancher les câbles des barres de type 2 entre les bornes **L10 (EDGE2)** et **L11 (COM)** de l'armoire.

Pour répondre aux prescription de la norme EN12978, il est nécessaire d'utiliser des barres palpeuses équipées d'une centrale qui vérifie en permanence le bon fonctionnement du système.
Si on utilise des centrales permettant le test par coupure de l'alimentation, relier les câbles d'alimentation de la centrale sur les bornes **K7 (-)** et **K8 (+Test)**.
Si non, les relier entre les bornes **K6 (+)** et **K7 (-)**.

⚠ **ATTENTION :**

- Si l'on utilise plusieurs barres palpeuses avec contact normalement fermé, les contacts doivent être reliées en série.
- Si l'on utilise plusieurs barres palpeuses à caoutchouc conducteur, les sorties doivent être reliées en chute et seulement la dernière doit être terminée sur la résistance nominale.

6.7 - LUMIÈRE EN BASSE TENSION (24V)

L'armoire de commande CITY2+ dispose d'une sortie à 24Vdc qui permet le branchement d'une charge jusqu'à 15W.
Cette sortie peut être utilisée pour le branchement d'une lampe témoin, qui indique l'état du portail, ou pour un clignotant en basse tension.

Relier les câbles de la lampe témoin ou du clignotant en basse tension aux bornes **Z1 (+)** et **Z2 (-)**.

⚠ **ATTENTION: respecter la polarité si le dispositif relié le demande.**

6.8 - LUMIÈRE DE COURTOISIE OU CLIGNOTANT 230V

La sortie COURTESY LIGHT permet de connecter un éclairage (par exemple lumière de courtoisie ou lumières de jardin) actionné eautomatiquement pendant le cycle de fonctionnement du portail ou à la demande par une touche de l'émetteur.

Les bornes de la lumière de courtoisie peuvent être utilisées en alternative pour un clignotant 230V avec intermittence intégrée.
ATTENTION: quand l'armoire de commande fonctionne par batterie, la sortie clignotante 230V ne fonctionne pas.

La sortie COURTESY LIGHT est contact sec de type NO et libre de potentiel (la portée maximum du relais est de 5A - 230V).

Connecter les câbles aux bornes **B1** et **B2**.

6.9 - CERRURE

Il est possible monter sur le portail une éléctro serrure pour assurer une bonne fermeture des vantaux. Utiliser une serrure à 12V.

Brancher les câbles de la serrure aux bornes **K9** et **K10** de l'armoire.

6.10 - FIN DE COURSE ET ENCODEUR

L'armoire de commande CITY2+ peut contrôler la course du portail au moyen d'un fin de course et/ou d'un encodeur.

⚠ **ATTENTION: l'emploi de ces dispositifs est fortement conseillé pour assurer une ouverture et fermeture correcte du portail.**

La vitesse de fonctionnement des moteurs en courant continu peut être conditionnée par les variations de tension de réseau, conditions atmosphériques et frottement du portail.
En outre les encodeurs permettent aussi de relever si le portail se bloque dans une position anomale à cause d'un obstacle.

Pour le fonctionnement des encodeurs, il est indispensable que la position de fermeture de chaque vantail soit détectable par un capteur de fin de course ou une butée mécanique.
À chaque allumage de l'armoire de commande, pour réaligner les encodeurs le portail est fermé dès que le fin de courser ou la butée mécanique est atteint.

L'armoire CITY2+ peut supporter deux fin corse différents:

- Fin course avec interrupteur normalement fermé que viens ouvert quand le vantail arrive à la position souhaitée (définir le paramètre FC.En = L.SW)
- Fin course en série aux enroulements du moteur (définir le paramètre FC.En = Cor.0)

PORTAILS À DOUBLE VANTAIL

Dans les portails à double vantail, fin de course et encodeur partagent les mêmes bornes, il n'est pas donc possible d'installer les deux dispositifs en même temps.

⚠ **ATTENTION: veuillez faire référence au manuel du moteur**

Mise en place des arrêts de fin de course

- Relier le fin de course d'ouverture du moteur 1 entre les bornes **K1 (FCA1)** et **K5 (COM)**
- Relier le fin de course de fermeture du moteur 1 entre les bornes **K2 (FCC1)** et **K5 (COM)**
- Relier le fin de course d'ouverture du moteur 2 entre les bornes **K3 (FCA2)** et **K5 (COM)**
- Relier la butée de fin de course de fermeture du moteur 2 entre les bornes **K4 (FCC2)** et **K5 (COM)**

Installation des encodeurs

- Brancher le pôle négatif de l'alimentation (câble NOIR) des deux encodeurs sur la borne **K5 (COM)**
- Brancher le pôle positif de l'alimentation (câble ROUGE) des deux encodeurs sur la borne **K6 (+)**
- Brancher les sorties de l'encodeur du moteur 1 (BLEU / BLANC) entre les bornes **K3 (FCA2)** et **K4 (FCC2)**
- Brancher les sorties de l'encodeur du moteur 2 (BLEU / BLANC) entre les bornes **K1 (FCA1)** et **K2 (FCC1)**

⚠ Pour vérifier d'avoir correctement relier les deux couples de fils, une fois terminée l'installation veuillez procéder de la façon suivante:

1. Désactiver le fonctionnement à travers l'encodeur (menu Enco)
2. Configurer un retard en ouverture significatif (menu r.AP)

REMARQUE: les configurations par défaut de l'armoire de commande respectent les points 1 et 2

3. Donner une commande de START:
   - si les deux vantaux commencent à bouger, les fils sont correctement reliés
   - si l'afficheur visualise Err1 dès que le vantail 1 commence à bouger, inverser les fils reliés aux bornes **K3 (FCA2)** et **K4 (FCC2)**
   - si l'afficheur visualise Err1 dès que le vantail 2 commence à bouger, inverser les fils reliés aux bornes **K1 (FCA1)** et **K2 (FCC1)**

PORTAILS À SIMPLE VANTAIL

Mise en place des arrêts de fin de course

- Brancher le fin de course d'ouverture entre les bornes **K1 (FCA1)** et **K5 (COM)**
- Brancher le fin de course de fermeture entre les bornes **K2 (FCC1)** et **K5 (COM)**

Installation de l'encodeur

- Brancher le pôle négatif de l'alimentation (câble NOIR) sur la borne **K5 (COM)**
- Brancher le pôle positif de l'alimentation (câble ROUGE) sur la borne **K6 (+)**
- Brancher les sorties de l'encodeur entre les bornes **K3 (FCA2)** et **K4 (FCC2)**.

Pour vérifier d'avoir correctement relier les deux fils de l'encodeur, une fois terminée l'installation veuillez procéder de la façon suivante:

1. Désactiver le fonctionnement à travers l'encodeur (menu Enco)
2. Donner une commande de START:
   - si le vantail commence à bouger, les fils sont correctement reliés
   - si l'afficheur visualise Err1 dès que le vantail commence à bouger, inverser les fils reliés aux bornes **K3 (FCA2)** et **K4 (FCC2)**

6.11 - ANTENNE

On conseille d'utiliser l'antenne externe modèle ANS433 pour pouvoir garantir la portée maximale.
Brancher l'âme centrale de l'antenne à la borne **L1 (ANT)** de l'armoire et le blindage à la borne **L2 (ANT-)**.

6.12 - RECEPTEUR EMBROCHABLE

L'armoire CITY2+ est prévue pour le branchement d'un récepteur de la série MR.

⚠ ATTENTION: Faire bien attention au sens de branchement des modules embrochables.

Le module récepteur MR est doté de 4 canaux. A chacun on a associé une fonction de l'armoire CITY2+:

- CANAL 1 → START
- CANAL 2 → START PIÉTON
- CANAL 3 → STOP
- CANAL 4 → LUMIERES DE COURTOISIE

⚠ ATTENTION: Pour la programmation des 4 canaux et des logiques de fonctionnement, lire attentivement les notices jointes au récepteur MR.

6.13 - INTERFACE ADI

L'interface ADI (Additonal Devices Interface) dont la centrale CITY2+ est équipée permet de raccorder des modules optionnels de la ligne V2.

Référez-vous au catalogue V2 ou à la documentation technique pour voir quels modules optionnels avec interface ADI sont disponibles pour cette armoire de commande.

⚠ ATTENTION: Pour l'installation des modules optionnels, lire attentivement les notices que vous trouvez avec.

Pour quelques dispositifs il est possible de configurer le mode avec lequel ils s'interfacent avec l'armoire de commande, en outre il est nécessaire d'activer l'interface pour faire en sorte que l'armoire de commande tienne compte des signalisations qui arrivent du dispositif ADI.

Se référer au menu de programmation i.Adi pour activer l'interface ADI et accéder au menu de configuration du dispositif.

Le dispositif ADI peut signaler des alarmes de type photocellule, barre palpeuse ou stop:

- **Alarme type photocellule** - le portail s'arrête, quand l'alarme cesse il repart en ouverture.
- **Alarme type barre palpeuse** - dans le portail il inverse le mouvement pendant 3 secondes.
- **Alarme type stop** - le portail s'arrête et il ne peut pas repartir tant que l'alarme ne cesse de sonner.

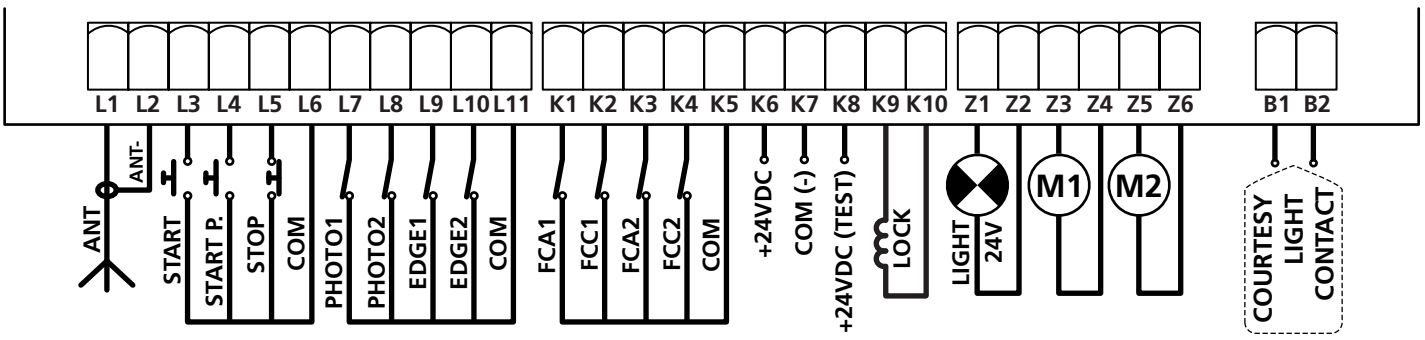
6.14 - BRANCHEMENTS ELECTRIQUES

L1	Ame de l'antenne
L2	Blindage antenne
L3	Commande d'ouverture pour le branchement de commande traditionnelle avec contact N.O.
L4	Commande d'ouverture piéton pour le branchement de commande traditionnelle avec contact N.O.
L5	Commande d'arrêt. Contact N.F.
L6	Commun (-)
L7	Photocellules type 1. Contact N.F.
L8	Photocellules type 2. Contact N.F.
L9	Barres palpeuse type 1 (fixe). Contact N.F.
L10	Barres palpeuse type 2 (mobile). Contact N.F.
L11	Commun (-)

Z1 - Z2	Lumière en basse tension (24V)
Z3	Moteur 1 (OUVERTURE)
Z4	Moteur 1 (FERMETURE)
Z5	Moteur 2 (OUVERTURE)
Z6	Moteur 2 (FERMETURE)
B1 - B2	Lumière de courtoisie ou clignotant 230V
POW+	Alimentation +24V
POW-	Alimentation (-)
BAT+	Pôle + du paquet batterie en option (code 161212) ou du boîtier batterie ECO-LOGIC
BAT-	Pôle - du paquet batterie en option (code 161212) ou du boîtier batterie ECO-LOGIC
L	Phase alimentation 230V/120V
N	Neutre alimentation 230V/120V

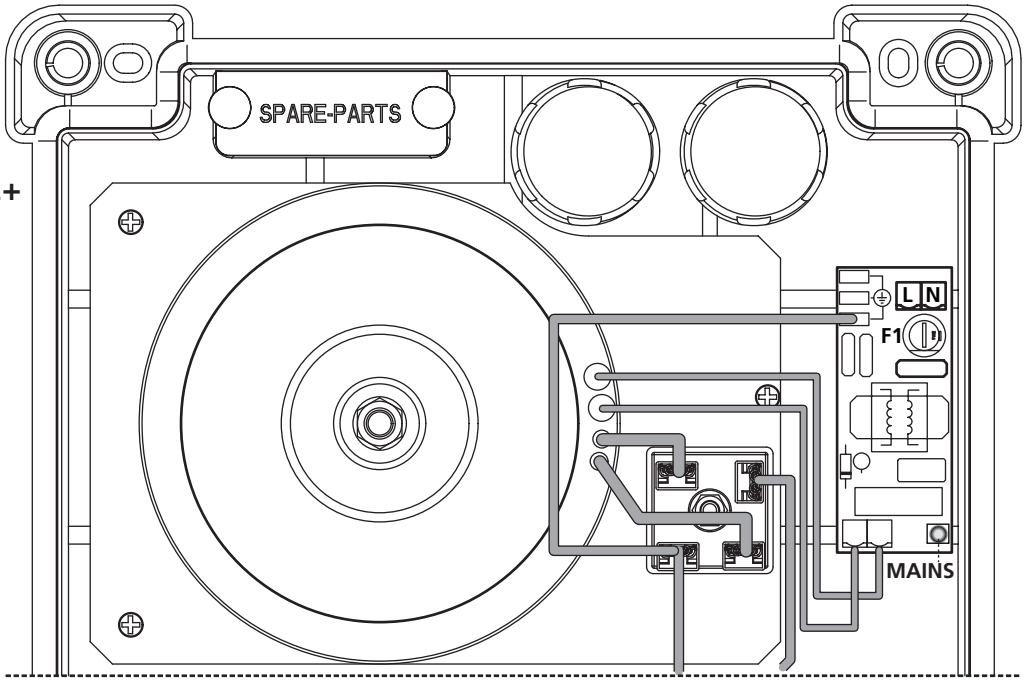
K1	Fin de course d'ouverture moteur 1	Encodeur moteur 2
K2	Fin de course de fermeture moteur 1	
K3	Fin de course d'ouverture moteur 2	Encodeur moteur 1
K4	Fin de course de fermeture moteur 2	
K5	Commun (-)	
K6	Sortie alimentation 24 Vdc pour photocellules et autres accessoires	
K7	Commun alimentation accessoires (-)	
K8	Alimentation TX photocellules pour test de fonctionnement	
K9 - K10	Eléctro serrure 12V	

RECEIVER	Récepteur
ADI	Interface ADI
OVERLOAD	Signale surcharge sur l'alimentation des accessoires
MAINS	Signale que la centrale est alimentée
F1	2,5 A

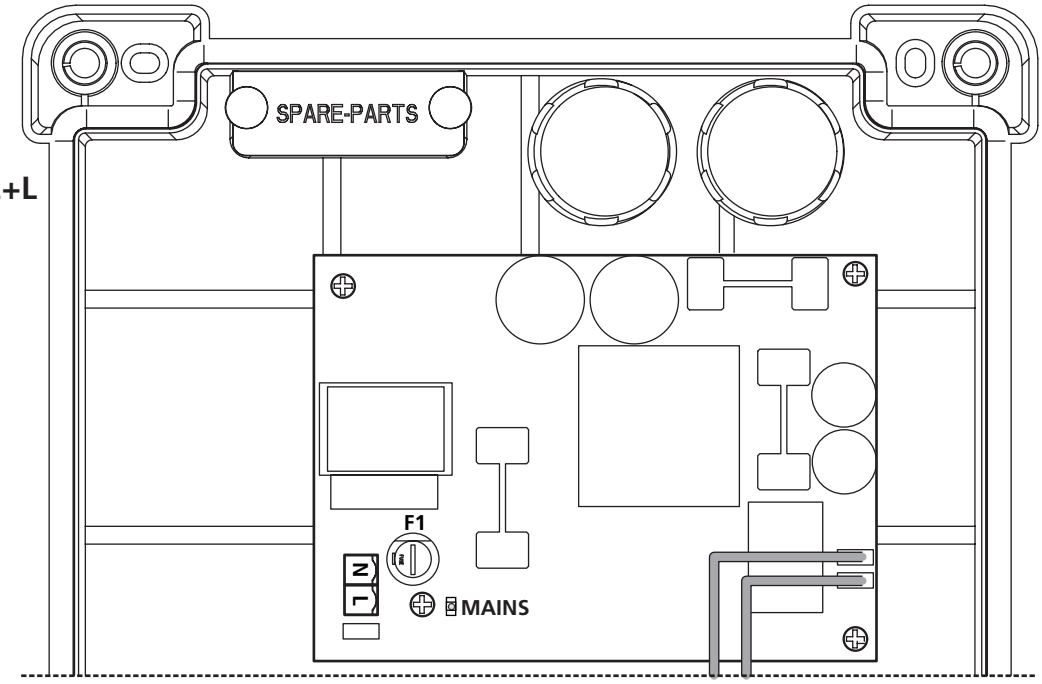


Ets BUISSON
2 Place de la Gare
74150 Rumilly
Tel : 04 50 60 52 61 Fax : 04 50 23 01 57
www.ets-buisson.com info@ets-buisson.com

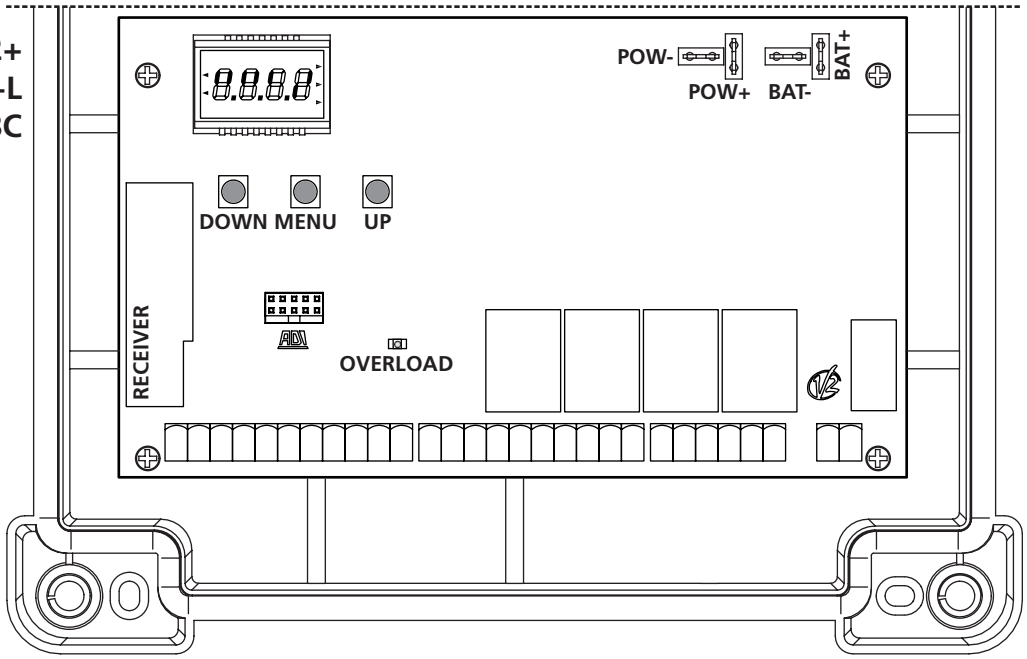
CITY2+



CITY2+L



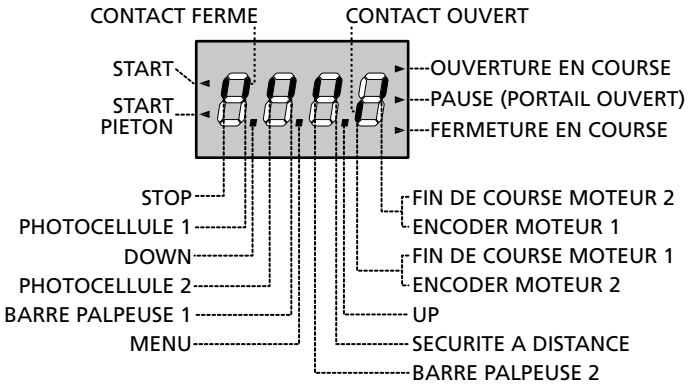
CITY2+
CITY2+L
CITY2+BC



7 - PANNEAU DE CONTROLE

Quand on active l'alimentation, l'armoire vérifie le correct fonctionnement de l'écran, en allumant tous les segments pour 1,5 sec. 8.8.8.8. Dans les 1,5 sec. suivants, vient visualisée la version du logiciel, pour exemple Pr 2.4.

A la fine de ce test vient visualisé le panneau de contrôle.



Le panneau de contrôle signale l'état physique des contacts à la plaque à bornes et des touches de programmation: si le segment vertical en haut est allumé, le contact est fermé; si le segment vertical en bas est allumé, le contact est ouvert (le dessin indiqué ci dessus illustre le cas où les entrées: START , START PIÉTON, PHOTOCELLLULE 1, PHOTOCELLLULE 2, BARRE PALPEUSE 1, BARRE PALPEUSE 2 et STOP ont été toutes raccordées correctement).

Les segments indiqués avec SECURITE A DISTANCE affichent l'état des sécurité à distance du dispositif inséré dans le connecteur ADI.

- Si l'interface ADI n'est pas activée (aucun dispositif relié), les deux les segments restent éteints.
- Si le dispositif signale une alarme de type photocellule, le segment en haut s'allume.
- Si le dispositif signale une alarme de type barre palpeuse, le segment en bas s'allume.
- Si le dispositif signale une alarme de type stop, les deux segments clignotent.

Les points entre les chiffres de l'afficheur indiquent l'état des boutons de programmation: quand on presse une touche, le point relatif s'allume.

Les flèches à la gauche de l'afficheur indiquent l'état des entrées de start. Les flèches s'allument quand l'entrée relative se ferme.

Les flèches à droite de l'afficheur indiquent l'état du portail:

- La flèche plus en haut s'allume quand le portail est en phase d'ouverture. Si elle clignote elle indique que l'ouverture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (barre palpeuse ou détecteur d'obstacles).
- La flèche centrale indique que le portail est en état de repos. Si elle clignote cela signifie que le comptage du temps pour la fermeture automatique est actif.
- La flèche plus en bas s'allume quand le portail est en phase de fermeture. Si elle clignote cela indique que la fermeture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (barre palpeuse ou détecteur d'obstacles).

7.1 - EMPLOI DES TOUCHES DOWN ET UP POUR LA PROGRAMMATION

La programmation des fonctions et des temps de l'armoire de commande est exécutée depuis un menu de configuration prévu à cet effet, accessible et explorable au moyen des 3 touche DOWN, MENU et UP se trouvant au dessous de l'afficheur.

⚠ **ATTENTION: En dehors du menu de configuration, en pressant la touche UP on active une commande de START, en pressant la touche DOWN on active une commande de START PIÉTON.**

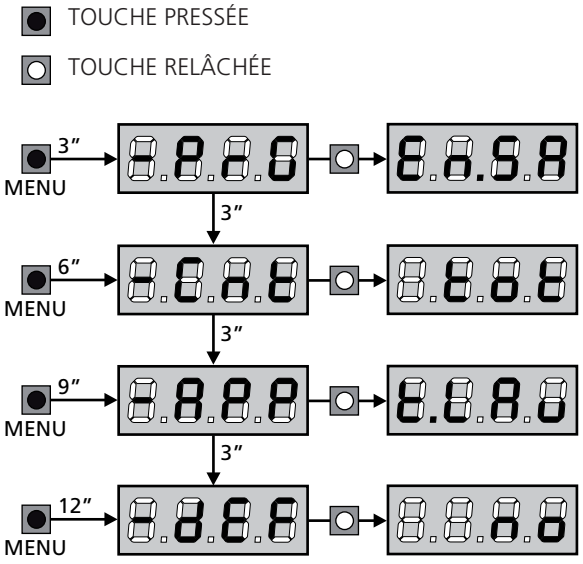
Pour activer le mode programmation (l'afficheur doit visualiser le panneau de contrôle) appuyer et maintenir enfoncée la touche MENU jusqu'à quand à l'afficheur fera apparaître -PrG.

En maintenant pressée la touche MENU les 4 menus principaux suivants défilent à l'écran:

-PrG PROGRAMMATION DE L'ARMOIRE DE COMMANDE
-CnE COMPTEURS
-APP AUTO-APPRENTISSAGE DES TEMPS DE TRAVAIL
-dEF CHARGEMENT DES PARAMÈTRES DE DÉFAUT

Pour entrer dans un des 4 menus principaux il suffit de relâcher la touche MENU quand le menu concerné est visualisé à l'écran.

Pour se déplacer à l'intérieur des 4 menus principaux presser la touche UP ou DOWN pour le défilement des diverses options de menu; En pressant la touche MENU on visualise la valeur actuelle de l'option sélectionnée et on peut éventuellement la modifier.



8 - CONFIGURATION RAPIDE

Ce paragraphe illustre une procédure rapide pour configurer l'armoire de commande et la mettre immédiatement en œuvre.

On conseille de suivre du début ces notices, pour vérifier rapidement le correct fonctionnement de l'armoire, du moteur et des accessoires.

1. Rappeler la configuration de défaut (chapitre 8)

⚠ **ATTENTION: si l'installation a un seul moteur, configurer à zéro le temps d'ouverture t.AP2, pour signaler à l'armoire de commande qu'elle ne doit pas tenir compte des paramètres concernant le moteur 2.**

2. Configurer les paramètres
StoP - Fot1 - Fot2 - CoS1 - CoS2
en fonction des sécurités installées sur le portail (chapitre 11)

3. Démarrer le cycle d'auto-apprentissage (chapitre 9)

4. Vérifier le fonctionnement correct de l'automation et si nécessaire modifier la configuration des paramètres désirés. Pour la position des rubriques à l'intérieur du menu et pour les options disponibles pour chaque rubrique, il faut faire référence au paragraphe " Configuration de l'armoire ".

9 - CHARGEMENT DES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT

En cas de besoin, il est possible de réinitialiser tous les paramètres à leur valeur par défaut (voir le tableau récapitulatif final).

⚠ **ATTENTION: Cette procédure entraîne la perte de tous les paramètres personnalisés, celle-ci a été placée à l'extérieur du menu de configuration pour minimiser la probabilité qu'elle soit exécutée par erreur.**

1. Maintenir enfoncée la touche MENU jusqu'à quand l'afficheur visualise -dEF

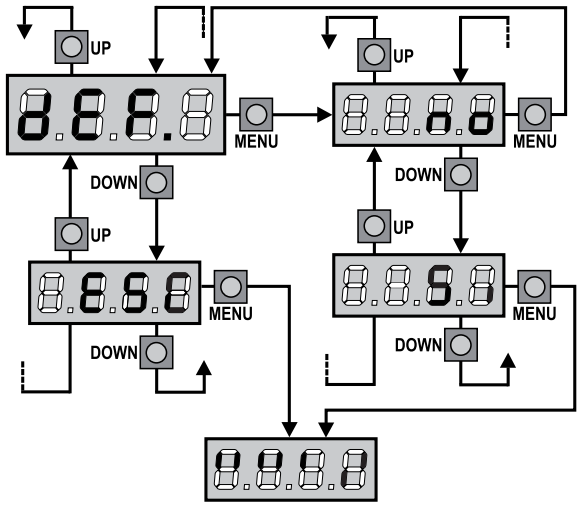
2. Relâcher la touche MENU: l'afficheur visualise ESC (presser la touche MENU uniquement si l'on désire sortir de ce menu)

3. Presser la touche DOWN: L'afficheur visualise -dEF

4. Presser la touche MENU: L'afficheur visualise no

5. Presser la touche DOWN: L'afficheur visualise S1

6. Presser la touche MENU: tous les paramètres sont réécrits avec leur valeur de défaut (voir tableau pages 63) et l'afficheur visualise le panneau de contrôle.



Ets BUISSON
2 Place de la Gare
74150 Rumilly
Tel : 04 50 60 52 61 Fax : 04 50 23 01 57
www.ets-buisson.com info@ets-buisson.com

10 - AUTO-APPRENTISSAGE DES TEMPS DE TRAVAIL

Ce menu permet de mémoriser automatiquement les temps pour ouvrir et fermer le portail. Pendant cette phase l'armoire de commande mémorise les forces nécessaires même pour ouvrir et fermer le portail : ces valeurs seront utilisées en activant le capteur d'obstacles.
En outre, les positions des encodeurs sont mémorisées, si activés.

⚠ **ATTENTION: avant de procéder s'assurer d'avoir installé dans la position correcte les fins de course et les encodeurs. Les fin de course et les encodeurs, si installés, doivent être activés depuis les menus prévus.**

⚠ **ATTENTION: Si les fins de course, le capteur d'obstacle ou l'encodeur N'ONT PAS été activés, assurez-vous qu'au démarrage de la procédure, les vantaux sont complètement fermés.**

1. Maintenir enfoncée la touche MENU jusqu'à quand l'afficheur visualise -APP

2. Relâcher la touche MENU: l'afficheur visualise ESC (presser la touche MENU uniquement si l'on désire sortir de ce menu)

3. Presser la touche DOWN: l'afficheur visualise t.LAu

4. Presser la touche MENU pour démarrer le cycle d'auto-aprentissage des temps de travail:

ATTENTION: la procédure varie selon le nombre de vantaux et des dispositifs de contrôle de la course installés.
Si aucun encodeur ni fin de course ne sont installés, seuls les points 4.4 et 4.5. sont exécutés.
Si un seul moteur est présent (t.AP2 = 0) la procédure commence du point 4.3

4.1 Le vantail 1 est ouvert pour quelques secondes

4.2 Le vantail 2 est fermé tant qu'une des conditions suivantes ne se vérifie :

- il rencontre la butée de fin de course
- le capteur d'obstacles ou l'encodeur relèvent que le vantail est bloqué
- une commande de START est donnée
  Cette position est mémorisée comme point de fermeture du vantail 2.

4.3 Le vantail 1 est fermé tant qu'une des conditions indiquées dans le point 4.2 ne se vérifie : cette position est mémorisée comme point de fermeture du vantail 1.

4.4 Une manoeuvre d'ouverture pour chaque vantail est effectuée, l'opération se termine quand une des conditions indiquées dans le point 4.2 ne se vérifie (le premier START ferme le vantail 1, le deuxième START ferme le vantail 2). Le temps nécessaire est mémorisé comme temps d'ouverture.

4.5 Une manoeuvre de fermeture pour chaque vantail est effectuée, l'opération se termine quand une des conditions indiquées dans le point 4.2 ne se vérifie ou bien quand la position de fermeture est atteinte.
Le temps nécessaire est mémorisé comme temps de fermeture.

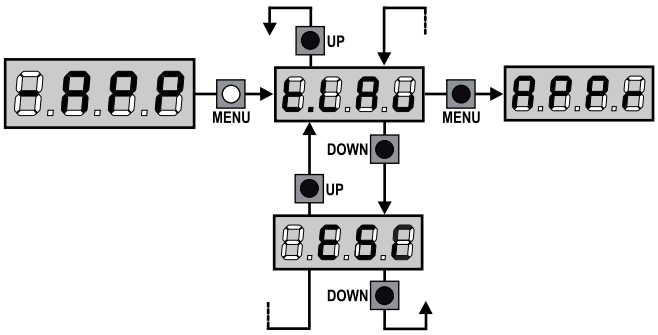
5. L'afficheur visualise la valeur suggérée pour le capteur d'obstacles du moteur 1. Si pendant 20 secondes aucune opération n'est effectuée, l'armoire de commande sort de la phase de programmation sans enregistrer la valeur suggérée.

6. La valeur suggérée peut être modifiée à l'aide des touches UP et DOWN, en pressant la touche MENU la valeur visualisée est confirmée et l'afficheur visualise SEn1

7. Presser la touche DOWN: l'afficheur visualise SEn2; presser la touche MENU pour visualiser la valeur suggérée pour le capteur d'obstacles du moteur 2, qui peut être modifié de façon analogue à SEn1.

8. Maintenir enfoncée la touche DOWN jusqu'à quand le display visualise FinE, donc presser la touche MENU, sélectionner l'option Si et presser la touche MENU pour sortir de la programmation en mémorisant la valeur des capteurs.

⚠ **ATTENTION: Si on fait en sorte que l'armoire de commande sorte de la programmation par time out (1 minute) les capteurs d'obstacle retournent à la valeur qui était configurée avant d'exécuter l'auto-aprentissage (selon les valeurs de défaut les capteurs sont désactivés).
Les temps d'ouverture / fermeture et les positions des encodeurs sont par contre toujours**



11 - LECTURE DU COMPTEURS DE CYCLES

L'armoire CITY2+ tiens le compte des cycles d'ouverture du portails complétés et si souhaité, signale la nécessite d'entretien après un nombre fixé de manœuvres.
Il y a a disposition deux compteurs:

- Totalisateur des cycles d'ouverture complétés qu'on peut pas le mettre a zéro (option tot de la voix Cont)
- Compteur dégressif des cycles que manquent à la prochaine entretien (option SEru de la voix Cont). Ce deuxième compteur peut être programmé avec le valeur souhaité.

Le schéma suivante montre la procédure pour lire le totalisateur, lire le nombre de cycle manquant à la prochaine entretien et programmer le nombre de cycle manquant à la prochaine entretien (dans l'exemple l'armoire a complété 12451 cycles et manquent 1300 cycles a la prochaine entretien).

L'aire 1 représente la lecture du compte totale des cycles complété: avec les touches Up et Down est possible alterner la visualisation des milliers ou des unités

L'aire 2 représente la lecture du nombre des cycles manquants à la prochaine entretien: le valeur est arrondi à la centaine

L'aire 3 représente l'établissement de ce dernier compteurs: à la première pression de la touche UP ou DOWN, la valeur en cours du compteur est arrondi aux mille, chaque pression successive augmente le réglage de 1000 unités ou le diminue de 100.
Le comptage précédemment visualisé est perdu.

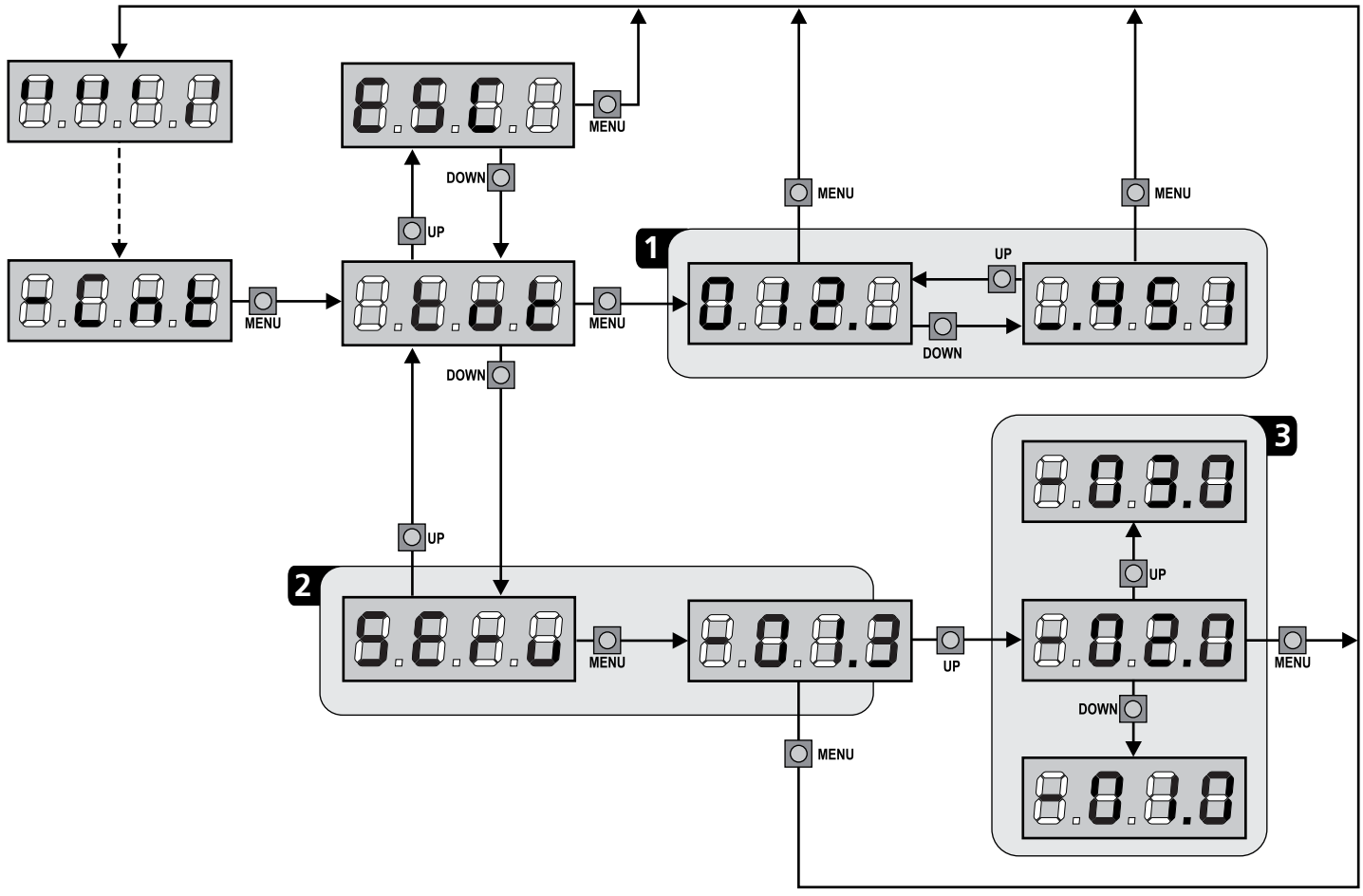
11.1 - SIGNALISATION DE LA NÉCESSITÉ D'ENTRETIEN

Quand le compteur des cycles manquant à la prochaine entretien arrive à zéro, l'armoire signale la requête d'entretien à travers un clignotement préalable supplémentaire de 5 seconds.

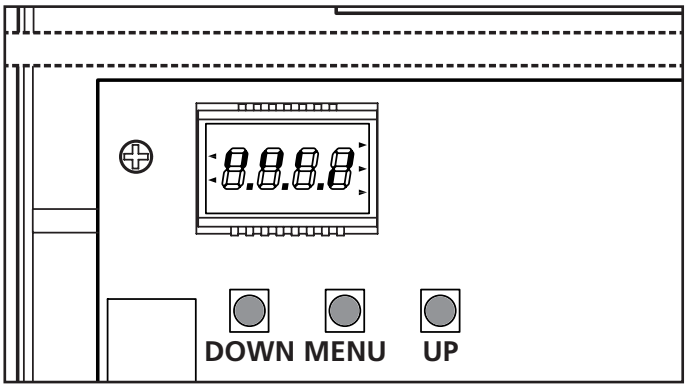
La signalisation viens répété au début de chaque cycle d'ouverture, jusqu'à quand l'installateur n'accède au menu de lecture et établissement du compteur, en programmant éventuellement le nombre de cycle après le quel sera à nouveau demandée l'entretien.

Si ne viens pas établit un nouveau valeur (on laisse le compteur à zéro), la fonction de signalisation de la requête de entretien est des-habilitée et la signalisation ne viens plus répété.

⚠ **ATTENTION: les opération d'entretien doivent être faites seulement par personnel qualifié.**



12 - CONFIGURATION DE L'ARMOIRE

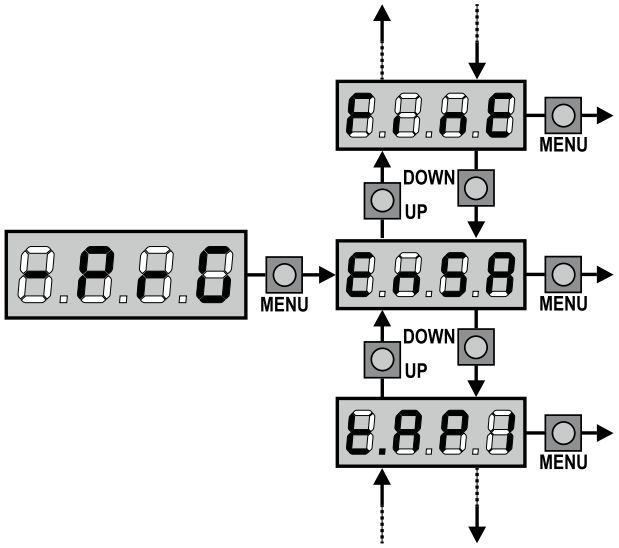


La programmation des fonctions et des temps de l'armoire est faite dans un menu propre de configuration au quel on peut accéder et dans le quel on peut se bouger à travers les touches DOWN, MENU et UP en bas de l'écran.

Pour activer le mode programmation en même temps que l'écran visualise le panneau de contrôle, appuyer et maintenir la touche MENU jusqu'à quand sur l'écran va apparaître l'écrite -PrG

Le menu de programmation consiste en une liste de paramètres configurables; le sigle qui s'affiche à l'écran indique le paramètre actuellement sélectionnée.

- En appuyant la touche DOWN au paramètre suivant
- En appuyant la touche UP on retourne au paramètre précédent
- Appuyant la touche MENU on visualise la valeur actuelle du paramètre sélectionné et on peut éventuellement la modifiée



Le dernier paramètre du (FinE) permet de mémoriser les modifications effectuées et retourner au fonctionnement normal de la centrale. Pour mémoriser toute modification, il est impératif de sortir de programmation en validant le paramètre FinE.

⚠ **ATTENTION: Si aucun des boutons de programmation n'est pressé pendant plus d'une minute, l'armoire sort automatiquement de programmation et les paramètres modifiés ne seront pas mémorisés.**

REMARQUE: En maintenant appuyé la touche UP ou DOWN, les paramètres du menu de configuration défilent très vite, jusqu'à l'affichage FinE.
De cette façon on peut atteindre rapidement le début et la fin de la liste

PARAMÈTRE	VALEUR	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO
En.SA		**Fonction ENERGY SAVING** Cette fonction est utile pour réduire les consommations en attente de l'automatisme. Si la fonction est activée, la centrale entrera en mode ENERGY SAVING dans les conditions suivantes: • 30 secondes après la fin d'un cycle de travail • 30 secondes après une ouverture (si la fermeture automatique n'est pas activée) • 30 secondes après la sortie du menu de programmation En mode ENERGY SAVING, l'alimentation des accessoires, de l'écran d'affichage, des voyants clignotants, et des électroaimants de maintien est désactivée. Le mode ENERGY SAVING est quitté lorsque: • Un cycle de travail est activé • Si l'une des touches de l'armoire de commande est pressée **REMARQUE: pendant le fonctionnement avec batterie, si le niveau de charge ne suffit pas pour activer l'automation (l'afficheur visualise Err0) la fonction ENERGY SAVING s'active automatiquement pour réduire les consommations une fois l'alimentation électrique de réseau rétablie.**	no	
	no	Fonction désactivée		
	Si	Fonction activée		

PARAMÈTRE	VALEUR	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO
t.AP1		**Durée ouverture battant 1**	22.5"	
	0.0"-5'00	Temps réglable de 0 secondes à 5 minutes		
t.AP2		**Durée ouverture battant 1**	22.5"	
	0.0"-5'00	Temps réglable de 0 secondes à 5 minutes **ATTENTION:** Si le moteur 2 ne viens pas branché, ce temps doit être établit à zéro		
t.APP		**Temps ouverture partielle (accès piétonne)**	6.0"	
	0.0"-1'00	S'il reçoit un commande de Start Piétonne , l'armoire ouvre seulement le vantail pour un temps réduit. Le maximum du temps qu'on peut établir est t.AP1		
t.Ch1		**Temps de fermeture vantail 1**	23.5"	
	0.0"-5'00	Temps réglable de 0,5 secondes à 2 minutes **REMARQUE:** Pour éviter que le vantail ne se ferme complètement, est conseillé d'établir un temps plus long de ceux d'ouverture t.AP1		
t.Ch2		**Temps de fermeture vantail 2**	23.5"	
	0.0"-5'00	Temps réglable de 0,5 secondes à 2 minutes **REMARQUE:** Pour éviter que le vantail ne se ferme complètement, est conseillé d'établir un temps plus long de ceux d'ouverture t.AP2		
t.ChP		**Temps de fermeture partielle (accès piétonne)**	7.0"	
	0.0" - 2'00	En cas de ouverture partielle, l'armoire utilise ce temps de fermeture. Le temps maximum qu'on peut établir est t.Ch1. **REMARQUE**: pour éviter que le vantail ne se ferme complètement, est conseillé d'établir un temps plus long de ceux d'ouverture t.APP		
t.C2P		**Temps de fermeture vantail 2 pendant le cycle piétonne**	no	
	0.5" - 5.0"	Pendant le cycle d'ouverture partielle (accès piétonne) le vantail 2 pourrait bouger légèrement à cause du vent ou du son propre poids ; en ce cas au moment de la fermeture, le vantail 1 pourrait toucher le vantail 2 et le portail ne reste pas parfaitement fermé. Pour éviter ça pendant les dernières seconds du cycle viens applique une légère force de fermeture au vantail 2		
	no	Fonction désactivée		
r.AP		**Retard du ventail en ouverture**	1.0"	
	0.0" - 1'00	En ouverture le vantail 1 doit démarrer avant du vantail 2, pour éviter que les vantaux entrent en collision. L'ouverture du vantail 2 viens retardée pour le temps établit		
r.Ch		**Retard du ventail en fermeture**	3.0"	
	0.0" - 1'00	En fermeture le vantail 1 doit démarrer après le vantail 2, pour éviter que les vantaux entrent en collision. La fermeture du vantail 1 viens retardée pour le temps établit		
t.SEr		**Temps serrure**	2.0"	
	0.5"- 1'00	Avant que démarre l'ouverture, l'armoire excite l'électro-serrure pour la débloquer et permettre le mouvement du portail. Le temps t.SEr détermine la durée de l'excitation ⚠ **ATTENTION: Si le portail n'est pas doué d'électro-serrure, établir le valeur** no		
	no	Fonction désactivée		
SEr.S		**Modalité serrure silencieuse**	Si	
	Si	Fonction activée		
	no	Fonction désactivée		

PARAM.	VALEUR	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO
t.ASE		**Temps avance serrare**	1.0"	
	0.0" - 1'00	Quand l'électro-serrure est excitée, le portail reste ferme pour le temps t.ASE, ceci pour faciliter le déblocage. Si le temps t.ASE est inferieur à t.SEr, l'excitation de la serrure continue et les vantaux commencent à bouger ⚠ **ATTENTION:** Si le portail n'est pas doué d'électro-serrure, établir le valeur 0		
t.inv		**Temps coup de bélier**	no	
	0.5" - 1'00	Pour faciliter le déblocage de l'électro-serrure peut être utile gérer pour un court délai en fermeture les moteurs. L'armoire commande les moteurs en fermeture pour le temps établit		
	no	Fonction désactivée		
t.PrE		**Temps clignotement préalable**	1.0"	
	0.5" - 1'00	Avant de chaque mouvement du portail, le clignotant viens activé pour le temps t.PrE, pour signaler que commence le mouvement		
	no	Fonction désactivée		
Pot1		**Puissance moteur 1**	80	
	30 - 100	Le valeur visualisé montre le pourcentage face à la puissance maximum du moteur		
Pot2		**Puissance moteur 2**	80	
	30 - 100	Le valeur visualisé montre le pourcentage face à la puissance maximum du moteur		
Po.r1		**Puissance moteur 1 pendant la phase de ralentissement**	50	
	0 - 70	Le valeur visualisé montre le pourcentage face à la puissance maximum du moteur		
Po.r2		**Puissance moteur 2 pendant la phase de ralentissement**	50	
	0 - 70	Le valeur visualisé montre le pourcentage face à la puissance maximum du moteur		
P.bAt		**Puissance maximum des moteurs pendant le fonctionnement avec batterie** Pendant le fonctionnement avec batterie l'armoire de commande est alimentée avec une tension inférieure par rapport à celle de réseau donc la puissance des moteurs est réduite par rapport au fonctionnement normal et il pourrait ne pas être suffisante à déplacer les vantaux de manière efficace. Ce menu permet d'activer les moteurs au maximum de la puissance pendant le fonctionnement avec batterie.	SI	
	SI	Fonction activée		
	no	Fonction désactivée		
SPUn		**Démarrage** Quand le portail est ferme et commence à bouger, il est contrasté par la force d'inertie initiale, en conséquence si le portail est très lourd, on risque que les vantaux ne bougent pas. Si on active la fonction SPUn, dans le 2 premiers seconds du mouvement de chaque vantail , l'armoire ne considère pas les valeurs Pot1 et Pot2 et gère les moteurs au maximum de la puissance pour gagner l'inertie du portail	SI	
	SI	Fonction activée		
	no	Fonction désactivée		
rAM		**Rampe de démarrage**	4	
	0 - 10	Pour ne pas solliciter excessivement le moteur, au début du mouvement la puissance est augmentée graduellement, jusqu'à atteindre la valeur introduite ou le 100% si le démarrage pleine puissance est activé. Plus haute est la valeur introduite, plus longue est la durée de la rampe, c'est-à-dire plus de temps est nécessaire pour atteindre la valeur de puissance nominale.		

PARAMÈTRE	VALEUR	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO
SEn1		**Activation du détecteur d'obstacles sur le moteur 1**	0.0A	
	0.0A - 14.0A	Ce menu permet le réglage de la sensibilité du capteur d'obstacles pour le moteur 1. Quand le courant absorbé par le moteur dépasse la valeur introduite, l'armoire relève une alarme. Quand le capteur intervient, le portail s'arrête et il est commandé en direction contraire pendant 3 secondes afin de dégager l'obstacle. La commande successive de Start fait reprendre le mouvement dans la direction précédente. **REMARQUE:** Si celle-ci est réglée à 0.0A la fonction est désactivée. ⚠ **ATTENTION:** si les fins de course et le ralentissement sont désactivés, quand un obstacle est détecté l'armoire de commande interromp la phase d'ouverture ou fermeture en cours sans inverser le mouvement.		
SEn2	0.0A - 14.0A	**Activation du détecteur d'obstacles sur le moteur 2**	0.0A	
rAAP		**Ralentissement en ouverture**	0	
	0 - 100	Ce menu permet de régler le pourcentage de la course qui est exécutée à la vitesse réduite pendant le dernier parcours d'ouverture		
rACh		**Ralentissement en fermeture**	0	
	0 - 100	Ce menu permet de régler le pourcentage de la course qui est exécutée à la vitesse réduite pendant le dernier parcours de fermeture		
t.CuE		**Temps de fermeture vite après le ralentissement**	0.0"	
	0.0" - 3.0"	Si on va établir un temps de ralentissement différent de 0, il est possible que la vitesse du portail ne soit pas suffisante a faire déclencher la serrure pendant la fermeture. Si cette fonction est habilitée, après la fin de la phase de ralentissement, l'armoire commande la fermeture à vitesse normale (sans ralentissement) pour le temps établit, et après gère l'ouverture pour une fraction de second pour éviter de laisser le moteur sous effort ⚠ **ATTENTION: Si le portail n'est pas doué d'électroserrure, établir le valeur 0**		
St.AP		**Start en ouverture** Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'il reçoit un commande de Start pendant la phase d'ouverture	PAUS	
	PAUS	Le portail s'arrête et entre en pause		
	ChiU	Le portail commence immédiatement à se fermer		
	no	Le portail continue à s'ouvrir (le commande est ignoré)		
St.Ch		**Start en fermeture** Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'on reçoit un commande de Start pendant la phase de fermeture	StoP	
	StoP	Le portail s'arrête et le cycle est considéré terminé		
	APEr	Le portail se re-ouvre		
St.PA		**Start en pause** Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'il reçoit un commande de Start pendant que le portail est ouvert ou en pause	ChiU	
	ChiU	Le portail commence à se refermer		
	no	Le commande est ignoré		
	PAUS	le temps de pause est rechargé		
SPAP		**Start piétonne en ouverture partielle** Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'il reçoit un commande de Start Piétonne pendant la phase d'ouverture partielle. ⚠ **ATTENTION:** Un commande de Start reçu en n'importe quelle phase de l'ouverture cause une ouverture totale; le commande de Start Piétonne est toujours ignoré pendant une ouverture totale	PAUS	
	PAUS	Le portail s'arrete et entre en pause		
	ChiU	Le portail commence à se refermer		
	no	Le portail continue à s'ouvrir (le commande est ignoré)		

PARAMÈTRE	VALEUR	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO
Ch.AU		**Fermeture automatique**	no	
	no	Fonction désactivée		
	0.5" - 20.0'	Le portail referme après le temps de présélection		
Ch.tr		**Fermeture après le passage** Cette fonction permet d'avoir une fermeture rapide apres le passage à travers du portail, donc on utilise d'habitude un temps inferieur à Ch.AU	no	
	no	Fonction désactivée		
	0.5" - 20.0'	Le portail referme après le temps de présélection		
PA.tr		**Pause après le passage** Afin de rendre le plus bref possible le temps pendant lequel le portail reste ouvert, il est possible faire arrêter le portail dès que le passage devant les photocellules est détecté. Si le fonctionnement automatique est activé, le temps de pause est Ch.tr	no	
	no	Fonction désactivée		
	Si	Fonction activée		
LUC.		**Lumière de courtoisie** Ce menu permet de configurer le fonctionnement de la sortie contact sec (B1-B2)	C.CL	
	t .LUC	Fonctionnement temporisé (de 0 à 20')		
	no	Fonction désactivée		
	C.CL	Allumée pour toute la durée du cycle		
AUS		**Canal auxiliaire** Ce menu permet de configurer le fonctionnement de la sortie contact sec B1-B2 lorsque celle ci est pilotée au moyen d'une télécommande mémorisée sur le canal 4 du récepteur	Mon	
	t .M	Fonctionnement temporisé (de 0 à 20')		
	biSt	Fonctionnement bistable		
	Mon	Fonctionnement monostable		
SP.A		**Configuration sortie lumière en basse tension** Ce menu permet de configurer le fonctionnement de la sortie clignotante	no	
	no	Non utilisée		
	FLSh	Fonction clignotant (fréquence fixe)		
	W.L.	Fonction lampe témoin: il indique en temps réel l'état du portail, le type clignotement indique les quatre conditions possibles: - PORTAIL À L'ARRET lumière éteinte - PORTAIL EN PAUSE la lumière est toujours allumée - PORTAIL EN OUVERTURE la lumière clignote lentement (2Hz) - PORTAIL EN FERMETURE la lumière clignote rapidement (4Hz)		
LP.PA		**Clignotant en pause**	no	
	no	Fonction désactivée		
	Si	Le clignotant fonctionne aussi pendant le temps de pause (portail ouvert avec fermeture automatique activée)		

Ets BUISSON
2 Place de la Gare
74150 Rumilly
Tel : 04 50 60 52 61 Fax : 04 50 23 01 57
www.ets-buisson.com info@ets-buisson.com

PARAMÈTRE	VALEUR	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO
Strt		**Fonctionnement des entrées de commande START et START P.** Ce menu permet de choisir le mode de fonctionnement des entrées START et START P. (voir chapitre 5.3)	StAn	
	StAn	Mode standard		
	no	Les entrées Start sur bornes sont des-habilitées. Les entrées fonctionnent selon le mode StAn		
	AP.Ch	Mode Ouvre/Ferme		
	PrES	Mode Homme mort		
	orol	Mode Horloge		
StoP		**Entree stop**	no	
	no	L'entrée STOP est désactivée		
	ProS	La commande de STOP arrête le portail: lors de la commande de DEMARRAGE suivante le portail reprend le mouvement dans la direction initiale		
	inuE	La commande de STOP arrête le portail: lors de la commande de DEMARRAGE suivante le portail reprend le mouvement dans la direction opposée à la précédente		
Fot1		**Entrée cellule photo 1** Ce menu permet d'activer l'entrée pour les photocellules de type 1, c'est à dire active en ouverture et en fermeture	no	
	no	Entrée désactivée (la centrale l'ignore)		
	AP.Ch	Entrée activée		
Fot2		**Entrée cellule photo 2** Ce menu permet d'activer l'entrée pour les photocellules de type 2, c'est à dire non-active en ouverture	CFCh	
	CFCh	L'entrée PHOTO2 provoque l'inversion de sens pendant la fermeture et empêche les commandes d'ouverture lorsque le portail est à l'arrêt		
	no	Entrée désactivée (l'armoire l'ignore)		
	Ch	L'entrée PHOTO2 provoque uniquement l'inversion de sens pendant la fermeture. **ATTENTION: si on choisit cette option il est nécessaire des-habiliter le test photocellules**		
Ft.tE		**Test de fonctionnement photocellules** Pour garantir une plus grande sécurité pour l'utilisateur, l'armoire de commande exécute, avant le début de chaque cycle de fonctionnement normal, un test de fonctionnement sur les cellules photoélectriques. S'il n'y a pas d'anomalies fonctionnelles le portail entre en mouvement. En cas contraire il reste à l'arrêt et le clignotant s'allume pendant 5 sec. L'ensemble du cycle de test dure moins d'une seconde	no	
	no	Fonction désactivée		
	Si	Fonction activée		
CoS1		**Entrée barre palpeuse 1** Ce menu permet d'habiliter l'entrée pour les barres palpeuses de type 1, fixe	no	
	no	Entrée désactivée (l'armoire l'ignore)		
	AP	Entrée activée pendant l'ouverture et désactivée pendant la fermeture		
	APCh	Entrée activée en ouverture et en fermeture		
CoS2		**Entrée barre palpeuse 2** Ce menu permet d'habiliter l'entrée pour les barres palpeuses de type 2, mobiles	no	
	no	Entrée désactivée (l'armoire l'ignore)		
	Ch	Entrée activée pendant la fermeture et désactivée pendant l'ouverture		
	APCh	Entrée activée en ouverture et en fermeture		

PARAMÈTRE	VALEUR	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO
Co.tE		**Test des barres palpeuses de sécurité** Ce menu permet de régler la méthode de vérification du fonctionnement des barres palpeuses de sécurité	no	
	no	Test désactivé		
	Foto	Test activé pour barres palpeuses optiques		
	rES.	Test activé pour barres palpeuses résistives		
FC.En		**Entrées contacts de fin de course**	no	
	no	Les entrées fin de course sont désactivées		
	L.SW	Fin course avec interrupteur normalement fermé		
	Cor.O	Fin course en série aux enroulements du moteur		
EnCo		**Entrée encodeur**	no	
	no	Les entrées encodeurs ne sont pas activées.		
	Si	Les entrées encodeurs sont activées.		
i.Adi		**Activation dispositif ADI** Au moyen de ce menu il est possible d'activer le fonctionnement du dispositif inséré sur le connecteur ADI **REMARQUE**: en sélectionnant Si et en pressant MENU on entre dans le menu de configuration du dispositif inséré dans le connecteur ADI. Ce menu est géré par le dispositif même et il est différent pour chaque dispositif. Veuillez faire référence au manuel du dispositif. Si vous sélectionnez Si, mais aucun dispositif n'est inséré, l'écran visualise une série de tirets. Quand on sort du menu de configuration du dispositif ADI, on retourne à la rubrique i.Adi	no	
	no	Interface désactivée		
	Si	Interface activée		
ASM		**Anti-patinage** Quand une manoeuvre d'ouverture ou fermeture est empêchée par un commande ou par intervention de la photocellule, le temps établit pour la manoeuvre opposée serait excessif ; pour cette raison l'armoire actionne les moteurs seulement pour le temps nécessaire à récupérer l'espace effectivement parcours. Ceci ne pourrait pas être suffisant, surtout avec portails très lourds, car à cause de l'inertie au moment de l'inversion, le portail parcoure encore un parcours en la direction initiale du quel l'armoire n'est pas en condition de n'en tenir compte. Si après un inversion le portail ne retourne pas au point de départ, il est possible établir un temps de antipatinage qu'il est adjoint au temps calculé par l'armoire pour récupérer l'inertie. ⚠ **ATTENTION: Si la fonction ASM est des-habilitée, la manoeuvre de renversement continue jusqu'è quand le portail n'est pas à butée. En cette phase l'armoire n'active pas le ralentissement avant d'être arrivé à joindre la butée et chaque obstacle rencontré après le renversement est consideré fincourse**	no	
	no	Fonction désactivée		
	0.5" - 3.0"	Temp de anti-patinage		
FinE		**Fin de programmation** Ce menu permet de terminer la programmation (aussi bien prédéfinie que personnalisée) en mémorisant les données modifiées	no	
	no	Il ne sort pas du menu de programmation		
	Si	Il sort du menu de programmation en mémorisant les paramètres sélectionnés		

17 - ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Ce paragraphe énumère toutes les anomalies de fonctionnement pouvant être détectées par la CITY1-EVO ainsi que les procédures de résolution du problème.

Certaines anomalies sont signalées via un message sur l'écran, d'autres à travers des signalisations via le clignotant ou les led installés sur la centrale.

AFFICHAGE	DESCRIPTION	SOLUTION
La led MAINS ne s'allume pas	Cela signifie que la platine CITY1-EVO n'est pas alimentée.	**1.** Avant d'intervenir sur l'armoire, couper l'alimentation au niveau du tableau électrique et débrocher le bornier d'alimentation. **2.** S'assurer qu'il n'y a pas de coupure secteur en amont de la platine. **3.** Contrôler si le fusible F1 est brûlé. En ce cas, le remplacer par un autre fusible de même valeur.
La led OVERLOAD est allumé	Cella indique une surcharge sur la sortie 24V.	**1.** Enlever la partie extractible contenant les bornes **E1 - E5** et **Z1 - Z6**. La led OVERLOAD doit s'eteindre. **2.** Eliminer la cause de la surcharge **3.** Ré-embrocher le bornier extractible et vérifier que la led ne s'allume à nouveau
Clignotement de préavis prolongé	Quand on donne un commande de start le clignotant s'allume immédiatement, mais le portail ne s'ouvre pas de suite.	Cela signifie que le compteur de cycles préréglés dans le menu SEru est arrivé à zéro et que l'installation nécessite un entretien (chapitre 13.1)
Err0	Lorsqu'une commande de start est donnée, le portail ne s'ouvre pas. Cela veut dire que les batteries tampon ne sont pas chargées suffisamment pour permettre l'ouverture du portail.	Il faut attendre le retour de la tension de réseau, ou remplacer les batteries déchargées avec d'autres chargées.
Err1	Lorsque vous quittez la programmation, l'afficheur indique l'erreur. Cela signifie qu'il n'a pas été possible de sauver les données modifiées.	Ce disfonctionnement n'est pas réparable par l'installateur. L'armoire doit être retournée à V2 S.p.A. pour la réparation.
Err2	Lorsque vous quittez la programmation, l'afficheur indique l'erreur. Cella signifie que le test des MOSFET a échoué.	Ce disfonctionnement n'est pas réparable par l'installateur. L'armoire doit être retournée à V2 S.p.A. pour la réparation.
L'afficheur indique Err3	Lorsqu'une commande de start est donnée, le portail ne s'ouvre pas. Cela signifie que le test des cellules à échoué.	**1.** S'assurer qu'aucun obstacle a interrompu le faisceau des photocellules au moment qu'on a donné la commande de start. **2.** S'assurer que les cellules habilitées dans les menu Fot1 et Fot2 soient effectivement installées. **3.** S'on utilise des cellules type 2, s'assurer que le paramètre du menu Fot2 sois établit sur CF.Ch. **4.** S'assurer que les cellules soient alimentées et fonctionnant: interrompre le rayon et vérifier que le segment de la photocellule, sur l'écran, change de position. **5.** Contrôler que les cellules photoélectriques soient reliées comme indiqué correctement dans le chapitre 5.5
L'afficheur indique Err4	Quand on donne un commande de start et le portail ne bougepas (ou s'ouvre partiellement). Cela signifie que le fin de course n'a pas été relâché ou que les deux fins de course sont actifs.	S'assurer que les fins de course sont connectés correctement et le portail, en s'ouvrant, permet au fin de course de s'ouvrir. Si les butées ne sont pas utilisées, configurer le paramètre FC.En = no

VISUALIZZAZIONE	DESCRIZIONE	SOLUZIONE
Err5	Lorsqu'une commande de start est donnée, le portail ne s'ouvre pas. Cela signifie que le test des barres palpeuses a échoué.	**1.** S'assurer que le menu relatif au test des barres palpeuses (Co.tE) soit configuré correctement. **2.** S'assurer que les barres palpeuses habilitées par menu sont effectivement installées. **3.** Contrôler que les barres palpeuses soient reliées comme indiqué correctement dans le chapitre 5.6
Err7	Erreur encodeur	3 cas peuvent se vérifier : **1.** Avec les encoder reliés, même s'ils ne sont pas activés, au bout de quelques instants après le début du mouvement d'un vantail: Cela veut dire que le raccordement de l'encodeur relatif à cet vantail est inversé. Échanger la borne K1 avec K2 ou K3 avec K4 **2.** Avec les encodeurs activés, à peine reçue une commande de START: cela veut dire que les encodeurs n'ont pas été initialisés. Pour le fonctionnement des encodeurs il est obligatoire d'exécuter la procédure d'auto-aprentissage. **3.** Avec les encodeur activés et initialisé quelques secondes après le début du mouvement: cela veut dire qu'un encodeur ne marche pas correctement. Encodeur en panne ou branchement interrompu. **ATTENTION: Contrôler que le branchement soit conforme aux instructions du moteur**
Err8	Quand on cherche à exécuter une fonction d'auto-aprentissage la commande est refusée. Cela veut dire que la configuration de l'armoire de commande n'est pas compatible avec la fonction demandée.	**1.** Vérifier que les entrées de Start sont habilitées en modalité standard (menu Strt configuré sur StAn) **2.** Vérifier que l'interface ADI est déshabilitée (menu i.Adi configuré sur no).
Err9	Cela signifie que la programmation a été bloqué avec la clé de verrouillage du programme CL1+ (cod. 161213).	Pour procéder à la modification des données, il est nécessaire d'insérer dans le connecteur interface ADI 2.0 la même clé utilisée pour activer le blocage de la programmation.
Er10	Lorsqu'une commande de start est donnée, le portail ne s'ouvre pas. Cela veut dire que le test de fonctionnement des modules ADI a échoué.	**1.** Vérifier que le module ADI est inséré correctement **2.** Vérifier que le module ADI n'est pas endommagé et fonctionne correctement

Ets BUISSON
2 Place de la Gare
74150 Rumilly
Tel : 04 50 60 52 61 Fax : 04 50 23 01 57
www.ets-buisson.com info@ets-buisson.com